

# Auf Wiedersehen!

"Beim Abschied wird die Zuneigung zu den Dingen, die uns lieb sind, immer ein wenig wärmer." (Michel de Montaigne)

Bitte erschrecken Sie jetzt nicht. Ich habe nur nach den richtigen Worten gesucht, um auszudrücken, was ich zurzeit empfinde und warum ich Ihnen heute schreibe.

Ein Jahr steht kurz vor dem Ende, ein neues schon in den Startschuhen. Jeder von Ihnen blickt hoffentlich die meiste Zeit glücklich auf die letzten Monate zurück und beginnt schon voller Tatendrang, das neue Jahr für sich zu gestalten. Der Jahreswechsel ist für viele aber auch ein willkommener Zeitpunkt, um Entscheidungen zu treffen, Weichen zu stellen, Ziele zu stecken oder Prioritäten zu setzen - und so ist es auch bei mir. Ich habe mich dazu entschlossen, mich nun von Ihnen als stellvertretende Gebietsredakteurin und Redaktionsmitglied der TMU zu verabschieden.

Wenn ich heute an Sie denke, wird mir wirklich warm ums Herz. Sie, liebe Aktive, haben mich so oft in Ihren Bann gezogen - und vielfach brauchte es nicht mehr als einen Taktschlag, um mich zu verzaubern. Grund genug, einmal inne zu halten und etwas zu tun, was viel zu selten geschieht: Von ganzem Herzen "danke" sagen!

Danke Ihnen für diese unzähligen Augenblicke auf dem Parkett, voller Leidenschaft, Grazie, Enthusiasmus – aber auch Teamgeist. Danke auch den Menschen "hinter den Kulissen", die mir stets Rede und Antwort gestanden haben, und den Beweis angetreten sind, dass eine Arbeit – mit Hingabe durchgeführt – Früchte trägt. Mein Dank gehört ebenso dem Team, das diese TMU mit Begeisterung, Innovationskraft und Engagement gemeinsam für Sie erstellt – jeden Monat aufs Neue. Ein Team, das Spaß und Ernst bei der Arbeit vereint und jeden lernen lässt.

Sie alle werden mir fehlen, aber so ist es mit den Dingen, die einem lieb und teuer sind, nicht wahr? Mit einem warmen Gefühl im Herzen Abschied zu nehmen und neue Ziele zu stecken, fühlt sich zwar ein klein wenig wehmütig an, motiviert aber ungemein, weil dann die vorherige Arbeit etwas bedeutet haben muss.

Vielleicht lassen Sie in der besinnlichen Adventszeit das Jahr noch einmal vorüber ziehen und erinnern sich mit einem zufriedenen Lächeln daran, wofür und wem Sie dankbar sind? Gehen Sie in ein gesundes und glückliches Jahr, voller Erwartung und Tatendrang. Freuen Sie sich darauf, andere mit Ihrer Faszination zu begeistern.

> Ihre **Daniela Babbel**

Editorial / Inhalt	2
DM Jun. II B-Std.	3
DM Jug. A-Std./ DP Jun. I B-Std.	4
DM JMD	6
Leserantworten	7
DM Profi Std.	8
<b>Tanzsportsatire</b>	9
Rangliste Senioren	10
Rangliste Standard	11
Rangliste Latein	12
Aus den Vereinen	13
Unser Landesverband, Vermischtes	14
Lehrgänge / Impressum	16

Schöne Bescherung": (v.l.) Deutsche Meister Evgeny Vinokurov/Christina Luft, Deutschlandpokalgewinner Ewgenij Matskevitch/Katarina Bauer, Deutsche Vizemeister Martin Schüller/Mechtildis Jungels und Deutsche Vizemeister Stanislav Kestel/Virginia Lesniak

Titelbildgestaltung: Roland vom Heu Fotos: Volker Hey





stellv. Chefredakteurin

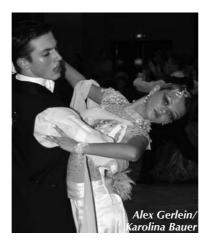
# **DM Junioren II B-Standard**

# Gruppenbild mit Meister



Acht Paare aus Nordrhein-Westfalen vertraten die Landesfarben bei der Deutschen Meisterschaft Junioren II B-Standard, die in den Räumen des Boston-Club Düsseldorf ausgetragen wurde. Die ansprechende und jugendgerechte Turnierleitung von Wolfgang Kilian wurde bestens untermalt durch die von Stefan Voßwinkel exzellent ausgesuchte und aufgelegte Musik. Leichte Verständigungsprobleme gab es lediglich als Wolfgang Kilian nach der Vorrunde alle Paare auf die Fläche marschieren ließ – allerdings nicht, um sie einzeln vorzustellen, sondern um ein Gruppenfoto mit allen Teilnehmern "schießen" zu lassen. Bis sich das zum letzten der 32 Paare herumgesprochen hatte und alle entsprechend eng zusammengerückt waren, vergingen doch ein paar Minuten. Ob die Verständigungsprobleme sprachlicher Natur waren, da die Ansage ausschließlich auf Deutsch gemacht wurde, bleibt reine Vermutung. Nach dem Foto schickte Wolfgang Kilian alle wieder von der Fläche, damit sich die Paare während der nun doch noch folgenden Vorstellung "nicht die Beine in den Bauch stehen mussten".

Nur drei TNW-Paare schafften den Sprung ins Semifinale; für eines wird Platz acht aber sicher mehr Bedeutung haben, als das reine Ergebnis vermuten lässt: Ewgenij Matskevitch/ Katarina Bauer, TSC Dortmund, sind normalerweise bei den Junioren I startberechtigt. Hier nutzten sie die Doppelstartmöglichkeit, um sich auf den eine Woche später stattfindenden Deutschlandpokal der eigenen Altersklasse vorzubereiten - was ihnen derart gut gelang, dass sie in ihrer eigenen Altersklasse nur sieben Tage später in Brühl souverän den Titel ertanzten.



Die beiden anderen nordrhein-westfälischen Paare, die außer den Dortmundern noch im Semifinale waren, erreichten problemlos die Endrunde: Alex Gerlein/Karolina Bauer und Stanislav Kestel/Virginia Lesniak. Gerlein/Bauer schafften es trotz ihres sauberen und musikalischen Tanzens nicht, über den sechsten Platz hinauszukommen; ein kleiner Trost mag ihnen sein, dass sie möglicherweise im Jahr 2007 zur Weltmeisterschaft fahren - alle anderen vor ihnen liegenden Paare werden im nächsten Jahr in die Jugendgruppe wechseln müssen und die WM findet 2007 vor der DM statt.

Kestel/Lesniak ließen von Beginn an nichts anbrennen und wurden bereits im Langsamen



Walzer mit drei Einsen belohnt, der ihnen Platz zwei in diesem Tanz bescherte. Dieser Platz wurde es auch im Tango, Wiener Walzer und Slowfox. Motiviert von diesem Ergebnis drehten sie im Quickstepp noch einmal richtig auf - nette Idee übrigens, hier wurde der Titel "Hier kommt die Maus!" gespielt - und sicherten sich damit im fünften und letzten Tanz der Endrunde Platz eins. Auch wenn es "nur" zum Vizemeistertitel gereicht hat, so haben die beiden damit doch ein Favoritenpaar, Pavel Zvychayny/Jacqueline Cavusoglu, TSC Höfingen, auf Platz drei verwiesen.

Mit diesem Vizemeistertitel qualifizierten sich die Kölner gemeinsam mit den neuen Deutschen Meistern, Artjom Potapow/Darja Holavko, TC Odeon Hannover, für die im Dezember in Riga, Lettland, stattfindende Weltmeisterschaft.

Zur Siegerehrung gab es neben den üblichen Medaillen für die drei Erstplatzierten Pokale für jeden Endrundenteilnehmer, das heißt zwölf Stück an der Zahl.

RUTH SCHULZ

#### **Finale**

- **Artjom Potapow** Darja Holavko TC Odeon Hannover
- Stanislav Kestel Virginia Lesniak TSČ Excelsior Köln
- Pavel Zvychayny Jacqueline Cavusoglu TSC Höfingen
- Valeri Wolf Christin Derichs TSC Rose Forst
- Rami Schehimi TC Saxonia Dresden
- Alex Gerlein Karolina Bauer TSC Blau-Weiß im TV 1875 Paderborn

#### WR

Dagmar Stockhausen TC Blau-Gold Solingen Uta Schulz TSC Rot-Gold Potsdam Thomas Rostalski TK Weiß-Blau Celle Ernst-Dieter Schöne-berger, TSC St. Wendel Klaus Schmidt TC Blau-Gold Saphir Flensburg Peter Frank TC Elbe Hamburg Heidi Estler 1. TC Ludwigsburg

Fotos: Hey

Gruppenbild aller Teilnehmer der DM Junioren II B-Std.



# DM Jugend und DP Junioren I Standard Doppelsieg für die TNWJ



Maxim Osetrov/Valentina Esau

Mit einer halben Stunde Verspätung begrüßte Turnierleiter Jürgen Lobert 15 Paare des Deutschlandpokals der Junioren I B-Standard, unter ihnen drei Paare der TNWJ. Das Clubheim in Brühl war zu diesem Zeitpunkt noch nicht gut besucht, da außer Eltern, einigen Trainern und dem gesamten Jugendvorstand kaum Zuschauer anwesend waren.

Für Maxim Sosunov/Alina Sheynina endete das Turnier schon nach der Vorrunde. Während die beiden eine Woche zuvor bei der Deutschen Meisterschaft der Junioren II die erste Zwischenrunde erreichten, konnten sie sich gegen ihre eigenen Altersgenossen nicht



Ewgenij Matskevitch/Katarina Bauer



Alexis Gross/Angelina Lesniak

durchsetzen und belegten den Anschlussplatz zum zwölfpaarigen Semifinale.

In diesem tanzten somit zwei Vertreter der TNWJ: Ewgenij Matskevitch/Katarina Bauer und Maxim Osetrov/Valentina Esau. Letztere tanzen erst seit einem Monat in der B-Klasse, sodass der elfte Platz als erster Erfolg in dieser Klasse angesehen werden kann.

Im vergangenen Jahr hatte es bei Ewgenij Matskevitch/Katarina Bauer "nur" zu Platz sieben gereicht, worüber besonders Ewgenij sehr betrübt war. In diesem Jahr zeigten beide deutlich, dass sie gewinnen wollten. Sie erreichten als einziges Paar mit allen Kreuzen das Finale und fielen besonders durch ihre Freude am Tanzen auf.

Mit lauten "Ewgenij"-Rufen endete der Langsame Walzer. Zur Freude der TNW-Schlachtenbummler erhielten Ewgenij und Katarina alle Bestwertungen. Ihr Können wurde in allen Tänzen mit dem ersten Platz und tosendem Applaus belohnt. Eine fehlende Eins in der Wertung des Wiener Walzers störte Ewgenij und Katarina nicht. Glücklich und zufrieden bestiegen sie das Siegertreppchen.

Nach dem Ehrentanz – die Gewinner des Deutschlandpokals hatten sich einen Slowfox gewünscht – begann die Vorrunde der Deutschen Meisterschaft Jugend A-Standard. Von 58 gemeldeten Paaren gingen 53 an den Start. Zwölf Sternchenpaare durften sich während der Vorrunde ausruhen. Alle acht TNWJ-Paare erreichten mühelos die erste Zwischenrunde. Für zwei Paare der TNWJ war dies die letzte Runde. Alexej Iwlew/Rita Iwlew die seit der Jugend-LM in der A-Klasse tanzen, erreichten auf Anhieb Platz 30. Den Anschlussplatz an die zweite Zwischenrunde erreichten Jan-Tobias Linke/Caterina Schaefer. Ihnen fehlten nur zwei Kreuze.

Die 24-paarige Zwischenrunde erreichten sechs TNW-Paare. Sergej Esau/Kira Mauß, Landesmeister der Jugend B-Standard und Vierte der Jugend A, ertanzten sich Platz 19. Auf den geteilten 15. Platz tanzten sich Eric Limpert/Olga Tikhonova. Da Eric noch bis vor kurzem verletzt war und die Tanzpartnerschaft mit Olga noch nicht sehr lange besteht, lässt dieses Ergebnis auf eine positive Zukunft hoffen

Im Semifinale war ein hohes tänzerisches Niveau vorhanden. Alexis Gross/Angelina Lesniak machten deutlich, dass mit ihnen nicht nur in der Lateinsektion zu rechnen ist. In Brühl zeigten sie sich austrainiert und kamen auf Platz zwölf. Philipp Clemens/Weronika Slotala, die bei ihrer Landesmeisterschaft keinen guten Tag erwischt hatten, zeigten nun ihr wahres Können. Als Sternchenpaar angetreten, präsentierten sie ab der ersten Zwischenrunde ihr bestes Tanzen und erhielten alle Kreuze. Im Semifinale tanzten sie noch einmal mit dem Willen auf, ins Finale zu kommen. Letzten Endes reichte es zum Anschlussplatz zur Schlussrunde.

Im Finale gaben sieben Paare aus vier Bundesländern ein weiteres Mal ihr Bestes. Aus Nordrhein-Westfalen qualifizierten sich zwei



Philipp Clemens/Weronika Slotala



alle Fotos: Hey

te mit bandagiertem Fuß zur Siegerehrung







Evgeny Vinokurov/Christina Luft

Paare: Evgeny Vinokurov/Christina Luft, die als Sternchenpaar angetreten waren, und Martin Klose/Sabine Antetzki. Sabine und Martin freuten sich besonders über den Einzug in diese Runde, da sich Martin zu Beginn des Turniers im Quickstep am Fuß verletzte und nur unter Schmerzen tanzen konnte.

Angefeuert von vielen Zuschauern ließ sich Martin diese in keinem Tanz anmerken. Im Langsamen Walzer, Tango und Slowfox reichte es trotz einigen Dreier- und Viererwertungen nur zu Platz sechs. Im Wiener Walzer tanzten sich die Dortmunder auf den dritten Platz, im Quickstep wurden sie Vierte. Im Gesamtergebnis waren sie zunächst platzgleich auf dem fünften Rang. Nach Anwendung der Skatingregeln landeten sie auf Platz sechs.

Evgeny Vinokurov/Christina Luft wurden ebenso frenetisch angefeuert wie Klose/Antetzki. Im Vorfeld der Meisterschaft hofften viele TNW'ler auf einen weiteren Zweikampf zwischen Vinokurov/Luft und Skuratov/Seltenreich. Da aber auf der Deutschen Meisterschaft die Trennung von Anton Skuratov/Anna Seltenreich bekannt wurde, waren Evgeny und Christina alleinige TNW-Aspiranten auf den Meistertitel.

Sie enttäuschten das Publikum keinesfalls und zogen als einziges Paar mit allen Kreuzen ins Finale ein. Das sympathische Paar, das noch zwei weitere Jahre in der Jugend vor sich hat, rührte das Publikum mit seinem Tanzen und seiner Ausstrahlung zu Freudentränen. Der Sieg des Deutschen Meistertitels Jugend A-Standard war nur noch Formsache.

So gewannen sie souverän alle Tänze und gaben nur wenige Einsen ab. Mit ihrem Sieg qualifizierten sich Evgeny und Christina für die Weltmeisterschaft Jugend A-Standard im kommenden Jahr in Finnland. Bleibt nur noch, den beiden viel Erfolg zu wünschen!

EVA MARIA SANGMEISTER

#### Junioren II B

- Ewgenij Matskevitch Katarina Bauer TSC Dortmund
- Daniel-Artur Kolosin Alexandra Elert Rot-Weiß-Klub Kassel
- Constantin Henkel Sofia Gorbatchev Rot-Weiß-Klub Kassel
- **Gregor Ehrlich** Laura Korndörfer TSZ Borna-Neukirchen
- Stanislaw Matusow Margarita Apashkina Magdeburger TSC Grün-Rot
- Daniel Buschmann Angelina Jenna TSĂ im Osnabrücker SC

#### Jugend A

- **Evgeny Vinokurov** Christina Luft TC Blau-Gold Solingen
- Philipp Hanus Siri Kirchmann TSZ Stuttgart-Feuerbach
- Stsiapan Hurski Tasia Schulz Ahorn-Club TSA im Polizei-SV Berlin
- Björn Langpaap Laurence Klett Braunschweiger TSC
- **Artjom Potapow** Darja Holavko TC Ódeon Hannover
- Martin Klose Sabine Antetzki TSC Dortmund
- Filippo Martino Maria-Luisa Martino Blau-Gold-Club im HRC v. 1880 Hannover

#### WR

Martina Weßel-Ther-horn, Die Residenz Münster Rüdiger Knaack Braunschweiger TSC Hansjürgen Bauer TSC Calypso Mayen Thomas Fürmeyer TSG Creativ Norderstedt Jan-Niclas Döpkens TTC Gold und Silber Bremen

Kathi Krick

**Sven Traut** 

TC Kristall Jena

TC Blau-Gold St. Ingbert



#### **DM JMD**

### Neue Chance 2007

#### **Finale**

- 7 Tanzgruppe J.E.T. TG J.E.T. d. MTV Goslar 1 1 1 1 1 1 1
- 2 autres choses TSC Blau-Gold Saarlouis 2 2 3 4 5 2 2
- **3** Impuls TSC 71 Egelsbach 6 3 6 3 7 3 <u>3</u>
- 4 Art of Jazz TSG Bremerhaven 3 4 5 6 4 4 4
- 5 Suspense TGV Rosengarten-Lampertheim 5 7 2 5 6 5 7
- 6 Flair TSA d. Kneipp-Verein Püttlingen 7 5 4 7 3 7 5
- 7 Imagination TSA d. TC Schöningen von 1898 4 6 7 2 2 6 6

#### ZR

- 8 Colony of Dance Markgräfler TSC Müllheim
- **9** Charisma TSA d. SSG Bensheim

#### **VR**

- **10** Boston-Jazzdance Company, Boston-Club Düsseldorf
- **10** Modern Dance Force TSZ Royal Wulfen
- **12** The Dancing Rebels, TC Grün-Weiß Schermbeck 1990
- **13** Dance Works
  1. TC Ludwigsburg

#### WR

Ulrike Bertkes TTC Harburg im HTB 1865

Dirk Domm TSC Mondial Köln Dagmar Hubl

TC 75 Lindau
Kerstin Köhler
TSG Marburg

Alexandra Krause TSA d. SC Barienrode

Sylvie Rura TSA d. TSC Mannheim Schönau Nicola Vieth TSA d. TV "Gut Heil"



"Geht es hier zum Tanzen?" Die beiden jungen Handwerker nickten zustimmend und wiesen mit Stulle in der Hand auf das eingerüstete Gebäude hinter ihnen. Sie hatten die Arbeit an der Volkswagenhalle in Braunschweig bereits hinter sich, Hunderte von Damen und ein Herr hatten noch einiges vor sich. Irritiert wegen der samstäglichen Euphorie der Fußgänger um die Arena herum, traten die Braunschweiger Autofahrer vorsichtshalber auf die Bremse – "Ja, wo laufen sie denn!?"

Da laufen sie! Schnurstracks Richtung Austragungsort der Deutschen Meisterschaft Jazzund Modern Dance. Im Foyer erwartete die Zuschauer gespannte Turnierstimmung durchzogen von Popcorngeruch, aufgeregtem Stimmengewirr, Wiedersehensfreude und "Toi, Toi, Toi"-Rufen.

Mit dem Eintritt in die Arena stockte einem kurz der Atem: Der Ausrichter TC Schöningen



li. J.E.T. holte sich den Titel

re.: Modern Dance Force, TSZ Royal Wulfen

hatte die funktionale Halle in eine würdige Kulisse für die Aktiven verwandelt. Schwarz abgehängte

Wände, schwarzer Tanzboden, bis zum letzten Platz gefüllte Ränge – die Meisterschaft konnte starten.

Es wurde Zeit. 250 Kinder aus der Umgebung drehten sich zu Herbert Grönemeyers WM-Hymne und stimmten Zuschauer und Teilnehmer auf die kommenden Stunden ein. Nach dem Einmarsch wurde es schnell ernst. Die drei TNW-Vertreter aus Düsseldorf, Schermbeck und Wulfen atmeten tief durch und starteten in die Vorrunde.

The Dancing Rebels feierten ihre Teilnahme an der DM ausgelassen, überzeugten die Zuschauer mit einer herausragenden Präsentation ihrer Choreographie "Vodka m'intéresse"; mit viel Witz und Charme. Die junge Formation hatte den Sprung zum Herbstereignis bereits in ihrem zweiten Jahr der 2. Bundesliga geschafft und trat mit dem Ziel an: "Wir wollen Spaß haben und genießen, dass wir zu den besten Formationen des Landes gehören." Den Spaß und die Freude am Tanz brachten die jungen Damen mir ihrem wieder genesenen Hahn im Korb bis in die letzte Reihe. So schmerzte die Tatsache, dass der Sprung in die nächste Runde nicht geschafft wurde, nur wenig.

Mit einem dreifachen "Düssel-dorf, Düsseldorf, Düssel-dorf, Boston-Club" motivierten sich die "DM-Oldies" vom Rhein vor ihrem ersten Start. In jedem Programmheft der

> Deutschen Meisterschaft fand man bisher die *Boston-Jazzdance Company* im Teilnehmerfeld – so auch in diesem Jahr. Als Drittplatzierte der 2. Bundesliga Nord-Ost/West reisten die Damen aus der Landeshauptstadt an.

The Dancing Rebels, TC Grün-Weiß Schermbeck 1990



Selbstverständlich stolz wieder teilnehmen zu können, aber ebenso motiviert, den Aufstieg ins Oberhaus zu schaffen.

Ganz traditionell hatten die Düsseldorferinnen um Trainerin Friederike Betz eine neue Choreographie erarbeitet – die Spannung auf den Rängen war groß. Mit knielangen, schwarzen Hosen und schlichtem fuchsiafarbenen Longsleeve betraten die Damen die Fläche. Zu Spieluhrklängen, die irgendwie bekannt klangen, startete das Stück und spätestens beim Texteinsatz erkannte man es wieder: Annett Louisans "...und jetzt..." hallte aus den Lautsprechern. Die Tänzerinnen präsentierten sich gar nicht wie "kleine Biester", wohl aber "ganz genauso wie sie wirklich sind" – unterstützt durch einen kleinen optischen Effekt.

Aus dem schlichten Oberteil wurde ein Bolerojäckchen, unter dem sich ein raffiniertes Schnürmieder verborgen hatte und aus den Spieluhrenklängen entwickelte sich der Text der deutschen Chansonette zusammen mit den Tänzerinnen zu einem harmonischen Gesamtbild. Für die *Boston-Jazzdance Company* war jedoch nach der Vorrunde bereits Schluss. Verständlicherweise war die Enttäuschung zunächst groß – immerhin handelt es sich um einen Wettkampfsport und wenn die Möglichkeit zum Aufstieg besteht, ist auch der Kampfwille da. Nach kurzer Zeit sah die Welt aber schon wieder rosiger aus. "Das Leben geht doch weiter", so Friederike Betz.

Modern Dance Force aus Wulfen hatte ein schweres Bündel zu tragen. Die jungen Tänzerinnen um Ulla Baackmann wollten sich den Klassenerhalt in der 1. Bundesliga und damit die "ständige TNW-Vertretung" sichern. Besieht man sich ohne weiteres Nachdenken den Weg dieses Teams von der DM 2004 zur diesjährigen kommt man ins Grübeln. "Letztes Jahr noch Bundesligameister, das Jahr zuvor die umjubelte und erfolgreiche Premiere von "Tok, Tok, Tok" zur DM und dieses Jahr wieder auf dem absteigenden Ast?"



Boston-Jazzdance Company, Boston-Club Düsseldorf

Schaut man aber genauer hin, sieht man viele neue und vor allem junge Gesichter. Modern Dance Force hat umstrukturiert. Frei nach dem Motto "Zeit, dass sich was dreht.", fördert das TSZ Royal Wulfen den Nachwuchs. Dass diese Förderung in der 1. Bundesliga begonnen hat, ist Glück und Pech zugleich. Die vergangenen Monate wurden genutzt, um eine neue Choreographie zu entwickeln. Unter dem Motto "Allegro - heiter und fröhlich" betrat MDF die Fläche. Wieder in schwarz mit roten Akzenten, individuell und doch gemeinsam, gaben die jungen Tänzerinnen ihr Bestes. Die Wertungsrichter jedoch waren nicht überzeugt und so war auch für das dritte TNW-Team nach der Vorrunde die Deutsche Meisterschaft aus aktiver Sicht beendet.

Schade, ja – doch die nächste Saison kommt bestimmt und auch wenn Erfolg natürlich Spaß macht, er ist weder planbar noch das wichtigste. Das bewiesen die TNW-Formationen mit Bravour - feierten doch alle ausgelassen den neuen Deutschen Meister aus Gos-

Erinnert man sich an die Darbietungen der Tanzgruppe J.E.T., bekommt man noch immer Gänsehaut und ungläubiges Kopfschütteln à la: "Das gibt es doch gar nicht!" stellt sich ein. Im TNW-Forum liest man vom würdigen Deutschen Meister und das sind die Damen nun wahrlich. Sieben Einsen, frenetische Beifallsstürme, Trommelwirbel aus dem eigenen Fanlager und der dringende Wunsch vieler Zuschauer, einmal so tanzen zu können wie die Mädels aus Goslar, runden das Ergebnis ab.

Die Deutsche Meisterschaft 2006 war eine vollends gelungene Veranstaltung, die Spaß gemacht hat. Die Volkswagenhalle in Braunschweig als Austragungsort hat dem Ganzen noch die Krone aufgesetzt. An dieser Stelle "Hut ab!" an den TC Schöningen und den NTV.

Der TNW wird 2007 nicht in der 1. Bundesliga vertreten sein, dafür werden aber neben Cottbus (2) und Bremerhaven sieben Teams aus NRW in der 2. Bundesliga um den Direktaufstieg in die Königsklasse tanzen. Freuen wir uns also auf die kommende Saison und die nächste DM, diesmal in der Lemgoer Lipperlandhalle.

DAGMAR IHLO





Bei der Deutschen Meisterschaft der Senioren IS in Heusenstamm wurden die TNW-Landesmeister Martin Schüller/Mechtildis Jungels Deutsche Vizemeister.

Fotos: Hey

Auf der Landesmeisterschaft mussten Wolfgang Lauer/ Michaela Rothländer, verletzungsbedingt nach der Vorrunde aufgeben, bei der DM tanzten sie sich als zweitbestes TNW-Paar ins 13-paarige Semifinale auf Platz

## Wenn ich einmal reich wär',

...würde ich eine Stiftung gründen, die zur Aufgabe einzig und alleine hat, krebskranken Kindern und Erwachsenen zu helfen, Lebensträume zu erfüllen sowie den Bau und die Ausstattung von Kinderhospizen zu unterstützen.

ALEXANDER SCHMITZ

...würde ich einen Fernsehsender gründen, der den ganzen Tag Tanzen senden würde.

NORBERT JUNG

Ich habe Ihren Text gelesen. Etwas schnürte mir meine Kehle zu und mir kullerten die Tränen, denn Sie haben mir aus der Seele geschrieben. Ich bin nämlich unbedingt der Meinung, dass sich das Glück verdoppeln lässt, indem man es teilt. Und übrigens: Dazu ist nicht unbedingt Geld notwendig; es würde manchmal ein bisschen Herz schon weiterhelfen. Neid sollte nicht die Gedanken trüben und bei manch einem Turnier zu Hause bleiben. Das wäre ein guter Anfang.

BRIGITTE LESNIAK

Wir haben an der Uni einen Praxisvortrag von Dr. Andreas Strüngmann gehabt. Er ist zusammen mit seinem Bruder Gründer von Hexal (Pharmaunternehmen) und verkaufte dieses Unternehmen an Novartis Ende 2005 für 7,5 Milliarden Dollar. Er hat es bislang nicht reinvestiert, sodass er laut Forbes mit 3,5 Milliarden Euro auf Platz 185 der reichsten Menschen auf der Welt rangiert. Was sind dann schon 37 Millionen Euro? :-)

Dabei ist er ein völlig normaler Mensch, der sich überhaupt keinen großen Luxus leistet außer First-Class-Flügen und einer gebrauchten Segelyacht. Durch seine südafrikanische Frau baute er dort aber Schulen für Tausende von Schülern auf.

MATTHIAS KOPKA

In der letzten Ausgabe haben wir Sie gebeten uns mitzuteilen, was Sie mit einem Lottogewinn von 3̄7 Millionen Euro anfangen würden. Änbei einige Antworten unserer Leser.

#### **DM Profi Standard**

### Abschied von Heiko und Giselle

Heiko Kleibrink/Giselle Keppel und der TSC Excelsior Köln haben in einer Ausrichtergemeinschaft die Deutsche Profimeisterschaft Standard, den Galaball zum 75-jährigen Clubjubiläum und den Abschied vom Professionaltanzsport in die "gute Stube", den Kölner Gürzenich gelegt. Die hervorragenden Räumlichkeiten des turniererprobten Gürzenich bildeten den festlichen Rahmen für alle drei Gegebenheiten. Im Saal war kein freier Stuhl zu erblicken und neben dem Kölner Oberbürgermeister Schramma und weiteren Lokal-VIPs schaute selbst ein Kamerateam des WDR mit einer "Live-Schalte" kurz herein.

Elf Paare tanzten in der Vorrunde, sechs qualifizierten sich für die Endrunde. Doch bevor diese beginnen sollte, stand eine Showeinlage von Oliver Seefeldt/Anna Karina Mosmann auf dem Programm. Die beiden zeigten sich trotz ihres Rücktritts vom aktiven Tanzsport bei den German Open letztes Jahr in bester Verfassung – man möchte fast sagen, besser denn je. Ein ums andere Mal forderten die begeisterten Zuschauer Zugaben und dass nicht nur, weil Anna jeden Tanz in neuer, ausgefallener Garderobe präsentierte. Ihre Schlusskür "The Story of my Life" weckte Bedauern darüber, dass dieses Paar nicht mehr im Turniergeschehen vertreten ist.

Nach reichlich Gelegenheit zum Publikumstanz erreichte der Abend seinen spannenden Höhepunkt. Würden es die scheidenden Deutschen Rekordmeister Heiko und Giselle noch einmal schaffen, das oberste Treppchen zu besteigen?

Turnierleiter Matthias Fronhoff entschied, die offene Wertung des Langsamen Walzers aus Spannungsgründen erst nach dem Tango bekanntzugeben. Liebe Turnierleiter im DTV, machen Sie das bitte zuhause nicht nach! Den ersten Tanz gewannen Marcus Weiß/Isabel Edvardsson, den Tango hingegen Kleibrink/ Keppel. Im Wiener Walzer legten die Kölner vor, im Slowfox zogen Weiß/Edvardsson wieder gleich. Der Quickstep brachte die vorläufige knappe Entscheidung zugunsten der Braunschweiger.

"Eine kleine Chance haben sie noch, wenn sie die Kür mit deutlichem Abstand gewinnen", war angeregtes Fachsimpeln in der Pause vor dem letzten Durchgang zu hören. Die Kür ging als sechster Tanz mit in die Wertung und so wurde den Showtänzen nicht nur wegen ihrer Originalität und Individualität entgegengefiebert, sondern auch wegen der damit verbundenen Chance, Heiko und Giselle doch

noch als Deutsche Meister zu verabschieden. Die Gesamtvierten aus Berlin, Sergej Diemke/Katerina Timofeeva, eröffneten mit ihrer spritzigen und sehr überzeugend dargestellten Kür den Reigen, gefolgt von den Sechsten Michael Sörensen/Miriam Blume, deren Kür zwar solides Tanzen, jedoch wenig Unterhaltsames bot. Volker Schmidt/Ellen Jonas, als Seniorenweltmeister 2005 zu den Profis gewechselt, reihten sich problemlos auf Rang vier ein und überzeugten ebenfalls in ihrer Kür.

Die Dritten der Meisterschaft, Marc Scheithauer/Kerstin Stettner zeigten sehr sauberes Tanzen und wurden dafür mit hohen Wertungsnoten belohnt. Die beiden Kontrahenten um den Titel tanzten zuletzt. Marcus und Isabel präsentierten das Thema James Bond so gelungen, dass sich viele Zuschauer – vor allem männliche – Isabel sehr gut als nächstes Bondgirl vorstellen konnten.

Heiko und Giselle gingen als letzte auf die Fläche und zündeten ein wahres Feuerwerk an Begeisterungsstürmen. Sie wirkten vollkommen gelöst und transportierten neben ihrer Klasse so viel Freude am Tanzen, dass sich Wertungsrichter und Fans einig waren: Die Kür mussten Heiko und Giselle gewinnen! So kam es denn zu einem 3:3-Ergebnis nach Tänzen und das Turnierbüro musste die Skatingregel 11 bemühen, um zu einem Ergebnis zu kommen.

Wäre es eine Mehrheitsentscheidung nach Publikumsabstimmung gewesen, hätten sehr wahrscheinlich Kleibrink/ Keppel vorne gelegen. Da sie auf den Tag und auf den Punkt topfit waren, war ihnen dieser Schlusspunkt unter einer beispielhaften Karriere zu gönnen. Das Wertungsgericht sah Weiß/Edvardsson jedoch über sechs Tänze mit vier Einsen mehr einen Hauch weiter vorne.

Auf den Tag und auf den Punkt topfit: Heiko Kleibrink/ Giselle Keppel beendeten ihre beispielhafte Karriere Foto: Jendrosch Unglaublich unsportliches wie unnötiges Verhalten zeigten einige enttäuschte Fans von Heiko und Giselle, die sich nach den Standing Ovations für die Vizemeister bei den neuen Deutschen Meistern demonstrativ mit verschränkten Armen hinsetzten. Schade, dass die Worte von Fritz Schramma: "Wir hamm in Kölle ein Motto jeprächt: Man muss auch jönne könne!" nicht überall auf fruchtbaren Boden fielen.

Heiko und Giselle mögen ebenfalls enttäuscht gewesen sein, aber sie blieben sportlich-fair, applaudierten den Siegern und Heiko richtete auch in seiner Abschiedsansprache nach der Siegerehrung das Wort freundlich an sie. Ferner dankte er insbesondere seinen langjährigen Trainern Karl Breuer und Rudi Trautz, die selbstverständlich anwesend waren, sowie vielen anderen Förderern, Gönnern und Wegbegleitern.

Mit einem Medley ihrer schönsten und erfolgreichsten Küren verabschiedete sich das Kölner Profipaar vom aktiven Turniertanzsport, bevor eine Rosenprozession ihrer vielen Paare und Fans einsetzte. Heiko und Giselle, vielen Dank für unvergessen schöne Augenblicke mit euch und viel Erfolg für eure weitere private wie berufliche Zukunft!

DANIEL REICHLING



### **Lach- und Sachgeschichte**

# Tanzsport ist gar nicht so schwer denn das gebt so...

### **Turnierleiten ist gar** nicht so schwer - denn das geht so:

Ein Turnier zu leiten ist gar nicht so schwer, wie alle immer behaupten, die durch ein Turnier geleitet werden. Man muss nur einen Turnierleiterlehrgang machen, dann kriegt man ein Turnierleiterbuch und darf Turniere leiten. Und was muss man da tun? Ganz einfach, meint der Tobias, man muss nur fünf Minuten vor Turnierbeginn erscheinen, in den Tanzpausen ins Mikrofon sprechen und kann gleich nach der Siegerehrung wieder abhauen. Ganz so einfach ist es natürlich nicht, wie sich der Tobias das mal wieder vorstellt.

Beobachten wir doch mal den Klaus Klüngel. Den kennt ihr ja schon aus früheren Geschichten. Klar, dass der Klaus auch ein Turnierleiterbuch hat und ab und zu bei Turnieren ins Mikrofon spricht. Heute am Samstag zum Beispiel leitet er um 13:00 Uhr zuerst ein Senioren-Standardturnier und danach um 14:00 Uhr ein Jugend-Lateinturnier. Ist nur ein bisschen blöd, dass man ja vorher nicht ahnen konnte, dass die 25 gemeldeten Senioren tatsächlich alle kommen, aber von den zehn Lateinern nur die Hälfte.

Mal schauen, wie der Klaus das zeitlich hinkriegt. Aha, um Zeit zu sparen, lässt er alle Senioren gleichzeitig eintanzen. OK, ist zwar ein bisschen Gedrängel auf der kleinen Fläche, aber was soll's. Später im Turnier geht es ja auch nicht zimperlich zu. Na bitte, wenigstens fängt es pünktlich an. Also fast pünktlich um 13:15 Uhr, denn der Klaus hat sich noch kurz mit seinem Beisitzer besprochen, wann er denn die Paare vorstellen soll. Tja, schwierige Entscheidungen wollen gut überlegt sein!

Die Vorrunde zieht sich jetzt doch ein bisschen, weil sich der Klaus zwischendurch bei seinen zahlreichen Helfern bedankt und noch auf die morgige Tanzteeveranstaltung hinweist und Werbung für die Kuchentheke macht und dass später noch Frikadellen gereicht werden und von den Erfolgen der clubeigenen Turnierpaare erzählt und ein paar wichtige Persönlichkeiten des Schützenvereins vom Nachbarort vorstellt (die auch erfreut dem Klaus zuwinken). Hätte er das nicht besser erst im Semifinale gemacht, wenn die Paare hin und wieder zwei Tänze hintereinander tanzen müssen? "Ach was", mischt sich der Tobias ein, "was weg ist, ist weg." Guckt mal, wie schnell die eineinhalb Stunden vergangen sind!

Jetzt nach dem letzten Quickstep braucht der Klaus aber auch eine Pause: "Vielen Dank für diesen schönen Slowfox. Damit ist die erste Vorrunde beendet und es gibt Eintanzmusik für die Lateiner." Och, kommen denn noch weitere Vorrunden?

Rechnen tut der Computer ja immer schnell, aber der Klaus ist so fair und lässt die Lateiner ihre fünf Tänze mit voller Länge eintanzen - die möchten ja gut warmgetanzt sein zwei Stunden vor Turnierbeginn.

So, jetzt kommt also ein Paso-Doble-Einmarsch mit viel Tschingderassabum für die Senioren und anschließend stellt der Klaus die Paare vor. Also nicht untereinander, denn die kennen sich ja sowieso von früheren Turnieren. Schade eigentlich, dass die vielen leeren Stühle im Saal nicht klatschen können. Hört ihr, wie geschickt der Klaus den Paaren schonend beibringt, wer rausgeflogen ist? Er sagt entweder "Das Paar trägt die Startnummer ..." oder "Das Paar trug die Startnummer ...". Tja, der Klaus hat's raus!

Und so geht es weiter mit zwei Zwischenrunden und dem Finale und der Siegerehrung (Paso-Doble-Einmarsch mit Tschingderassabum), bis um 16:45 Uhr leicht verspätet das inzwischen auf vier Paare reduzierte Lateinturnier beginnen kann (ein Paar musste zu einem Showauftritt). "Wir tanzen die erste Vorrunde in einer Runde!" verkündet der Klaus. Müsste es nicht "Gruppe" heißen? "Ist doch egal," meint der Klaus, "jeder kennt doch seine Gruppen – äh – Rundenauslosung." Das ist aber dann auch das einzige, was er in der Vorrunde sagt. Seht ihr, wie anstrengend Tanzen ist? Die Paare sind nach fünf Tänzen hintereinander ohne Pause ganz schön außer Atem. Hätten sie sich mal zwei Stunden vorher ein-

So, jetzt kommt wieder ein Paso-Doble-Einmarsch mit viel Tschingderassabum und der Klaus stellt die Paare vor. Hört sich ein bisschen so an, als hätte er eine Decke im Mund. Vielleicht liegt es aber auch daran, dass er so rumstottert. Ist aber auch wirklich schwierig, bei den vielen Konsonanten...

Sag mal Klaus, wäre es nicht besser gewesen, wenn du dich ein bisschen besser vorbereitet hättest? Dann würden vielleicht nicht so viele Pannen passieren? "Ach was", meint der Klaus, "läuft doch alles prima. Ich mache das schon seit zehn Jahren so!"

MICHAEL STEINBORN



Michael Steinborn

# Charisma Tanzsportartikel Ellen Gorkow

Im Mallingforst 64a 46242 Bottrop

Tel: 02041.52569 Fax: 02041.706879

Email: info@charisma-tanzsportartikel.de

www.charisma-tanzsportartikel.de

- Mi. und Fr. 14 18 Uhr
- 10 14 Uhr - Sa.
- darüber hinaus Termine nach tel. Vereinbarung

#### **Finale**

- 1 Oliver und Tanja Geulen TSC Tölzer Land
- Martin Schüller Mechtildis Jungels TTC Rot-Gold Köln
- Thorsten Strauß Sabine Jacob TC Hanseatic Lübeck
- Michael und Sylvia Heinen TSZ Stuttgart-Feuerbach
- Stefan und Inge Kolip TSC Rot-Weiß Lorsch Bergstraße
- Jens Neumann Anke Gillner Rot-Gold Berlin

#### Semifinale

- **7** Jürgen und Anne Stellmacher TSC Brunswieck Rot-Weiß
- Thomas und Christiane Laux TSA Blau-Gelb d. SG Weiterstadt
- Torsten und Meike Dallmann TTC Elmshorn
- 10 Harald Günther Claudia v. Volckamer TSC Crucenia Bad Kreuznach
- 11 Holger Eißing Birgit Tomesch Boston-Club Düsseldorf
- **12** Wolfgang und Annette Maß TSC Grün-Weiß Aquisgrana Aachen
- 13 Guido und Birte Schubert TC Blau-Gold Solingen

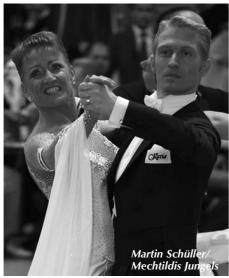
#### WR

Axel Hunger TC Spree-Athen Berlin Oliver Kästle TSC Ford Köln Dr. Gunnar Lipp-mann, TSC Synchron Chemnitz Mark Schulze-Altmann, TSZ Creativ Osnabrück Jörg-Henner Thurau ATČ Freiberg Manfred Kober TC Kristal Jena Stefan Woltmann TSC Frankfurt/Oder

Fotos: Weber

#### **RL Senioren I S**

### Die bekannten Unbekannten



49 Paare der Senioren I S begrüßte Turnierleiter Manfred Schweinheim zum Turnier der Rangliste im Clubheim des TTC Rot-Gold Köln. Hinzu kamen noch sechs sogenannte Sternchenpaare, die das Turnier wie gewohnt erst in der ersten Zwischenrunde begannen. Hiervon waren 17 Paare aus dem TNW. 34 Paare inklusive der Sternchenpaare teilten sich das Parkett, Über 24 Paare in der zweiten Zwischenrunde und 13 Paare im Semifinale minimierte sich das Starterfeld schließlich auf ein sechspaariges Finale, also eigentlich ein Turnier, wie jedes andere.

Ja, eigentlich. Aber da war das Paar mit der Startnummer 40. Bereits in der Vorrunde fiel es durch sein lässiges und unbekümmertes Tanzen auf. Einige Zuschauer im Saal sah man fragend in die Startliste schauen. Oliver und Tanja Geulen vom TSC Tölzer Land stand dort geschrieben. Bei "langgedienten" Tänzern aus



dem TNW begann nun der Groschen zu fallen. Es handelte sich doch nicht etwa um den Oliver Geulen, der zum Ende der 90-er Jahre mit seiner damaligen Partnerin Tanja Beitz für die Bundeshauptstadt Bonn so überaus erfolgreich in der Hauptgruppe getanzt hatte? Ja genau, der war es. Die beiden haben mittlerweile geheiratet und Tanja heißt ebenfalls Geulen. Olivers Beruf hat das Paar nach Bayern verschlagen, wo die beiden nach Tanjas Aussage gegenüber "Tanz mit uns" mittlerweile in Garmisch-Partenkirchen "sesshaft" geworden sind.

Natürlich sprach sich die ehemalige "TNW-Vergangenheit" des Paars mit

Startnummer 40 schnell im Saal herum und so wurden Oliver und Tanja mehr und mehr zum Publikumsliebling der rund 150 Zuschauer im Clubheim des TTC Rot-Gold Köln. Martin Schüller/ Mechtildis Junaels vom gastgebenden Verein hatten natürlich ebenfalls ihre Anhänger im Saal und so entwickelte sich bis zum Finale eine tolle Stimmung an der Venloer Straße in Köln.

Nachdem Turnierleiter Manfred Schweinheim das Finale aufgerufen hatte, war jeder im Saal auf das direkte Aufeinandertreffen der Favoriten Schüller/Jungels und den "bekannten Unbekannten" Ex-TNW'lern, die nun für Bayern starten, gespannt. Den Langsamen Walzer und den Tango entschieden die Kölner mit der großen Unterstützung ihrer heimischen Fans für sich. Im Wiener Walzer entschieden sich die Wertungsrichter mehrheitlich für das Ehepaar Geulen. Diese Entscheidung festigte sich im Slowfox wie im Quickstep und so ging der Sieg mit drei gewonnenen Tänzen nach Bayern und die Kölner Schüller/Jungels mussten sich mit Platz zwei zufriedengeben. Verständlicherweise waren die Kölner Fans etwas enttäuscht, aber der Großteil der 150 Zuschauer war mit der Entscheidung der sieben Wertungsrichter absolut einverstanden.

Nach dem Sieg erfuhr "Tanz mit uns" im Gespräch mit den Siegern, dass Oliver im März sein zweites künstliches Hüftgelenk bekommen hat. "Wenn du dir noch nicht einmal

mehr die Schuhe zubinden kannst, freust du dich einfach nur darüber, dass du dich überhaupt wieder bewegen kannst", so Oliver Geulen. Seine Frau Tania ergänzt: "Da sind Plätze und Ergebnisse völlig nebensächlich." Daher rührt wohl der unbekümmerte, fast schon lässige Eindruck, den das Paar während des gesamten Turniers vermittelte. Tanja bestätigt dies mit den Worten: "Wir tanzen völlig ohne Druck, da wir einfach nur Spaß daran haben, uns wieder bewegen zu können." Die Rangliste in Köln war für die beiden erst das zweite Turnier. Zuvor hatten sie nur an den Landesmeisterschaften in Bayern teilgenommen und diese souverän gewonnen.

Auf den Plätzen drei bis sechs ging es ebenso spannend zu, denn die Wertungen hüpften auch hier munter durcheinander. Nach



Skatingsystem holten Thorsten Strauß/Sabine Jacob (TC Hanseatic Lübeck) die Bronzemedaille nach Schleswig-Holstein, gefolgt von Michael und Sylvia Heinen (TSZ Stuttgart-Feuerbach) aus Baden-Württemberg. Auf Platz fünf tanzten sich mit Stefan und Inge Kolip (TSC Rot-Weiß Lorsch) vom LTV Hessen ebenfalls zwei Ex-TNW'ler. Stefan hat seine ersten Tanzerfahrungen im ostwestfälischen Bielefeld gesammelt. Das Schlusslicht in diesem Finale bildeten Jens Neumann/Anke Gillner (Rot-Gold Berlin).

Neben der gewohnt guten Organisation durch den TTC Rot-Gold Köln fiel besonders die gelungene Musikauswahl auf. Michael Steinborn steigerte den Musikgenuss für Paare und Zuschauer von Runde zu Runde mit Titeln von Götz Alzmann & Co. Absoluter Höhepunkt war dabei der Slowfox im Finale. Den Titel "Sex Bomb" vom "Tiger" Tom Jones kennt man eigentlich nur aus Deutschlands Diskotheken und Musikclubs.

Wolfgang Römer

#### **RL Standard**

### Zweite im eigenen Wohnzimmer



Turniersieger Simone Segatori/ Annette Sudol

Die Tatsachen, dass bei Turnierbeginn von 46 gemeldeten Paaren noch 25 unentschuldigt fehlen, dass nach Turnierbeginn in keiner Gruppe die "richtigen" Paare auf die Fläche gehen, dass das Protokollteam bei der Wertungsrichterzettelauswertung einen Eingabeund Rechenfehler nach dem anderen produziert, dass sich möglicherweise noch drei bis vier Paare während des Tanzens verletzen und zu guter Letzt noch alle eingesetzten Computerprogramme inklusive des Ersatzprogramms abstürzen, mag die Horrorvorstellung eines jeden Turnierleiters sein. Ganz im Gegensatz zum Berichterstatter, der sich bei all diesen Vorkommnissen voller Vorfreude die Hände reibt, da sein Artikel weit über die üblichen Ergebnismeldungen hinausgehen

Was aber, wenn nichts davon auf das Turnier zutrifft, über das geschrieben werden soll? Was, wenn das einzige Ereignis, das am Flächenrand geschah, ein abgerissener künstlicher Fingernagel war, wodurch sich allerdings der eigene Fingernagel weit ins Fleisch des kleinen Fingers der bedauernswerten Dame aus Berlin bohrte? Dann bleibt nichts anderes, als wieder über die hervorragenden Leistungen und Platzierungen der Paare zu berichten... Und davon gab es genug auf dem Ranglistenturnier, das im Clubheim des TTC Rot-Gold Köln unter der Turnierleitung von Ivo Münster ausgetragen wurde.

Quasi im "eigenen Wohnzim-

mer" tanzten die Geschwister Oliver und Jasmin Rehder vom gastgebenden Club, noch beschwingt von dem erst kürzlich errungenen Vizelandesmeistertitel. Beide haben ihre Entwicklung zu einem äußerst eleganten Paar weiter kultiviert, hier kommt ihnen ihre Grö-Be eindeutig zugute. Oliver führte Jasmin mit einem Selbstbewusstsein über die Fläche, das ihm noch nicht lange zu Eigen ist. 34 Zweien waren dafür der Lohn. Dass die einzige fehlende Zwei an Pavel Kurgan/Caroline Zytniak aus Wuppertal ging, werden Rehders sicher verschmerzen, zumal die Wertung im eigenen Landesverband blieb.

Die Wuppertaler kommen immer wieder ger-

ne nach Köln, stehen sie doch seit einigen Jahren auf diesem Turnier fast unvermeidlich auf dem Treppchen. Dieses Mal hatten ihnen zwar Steffen Zoglauer/Sandra Koperski vom Blau-Silber Berlin den "Kampf" angesagt, Pavel und Caroline ließen sich aber von den Dreien, die an die Berliner gingen, nicht im Geringsten beeindrucken und standen nach vier dritten Plätzen und einem vierten Platz im Wiener Walzer erneut auf dem Siegerpodest.

Zweite im eigenen Wohnzimmer": Oliver Rehder/Jasmin Rehder



Tanzten ihr letztes gemeinsames Turnier: Pavel Kurgan/Caroline Zytniak

(Inzwischen haben sich Kurgan/Zytniak getrennt, dieses Ranglistenturnier war ihr letztes gemeinsames. Anm.d.Red.) Sandra Koperski war übrigens die Dame mit dem eingeschobenen Fingernagel - sie tanzte ab der Vorrunde mit vereistem, dick bandagiertem

Ein weiteres TNW-Paar, das hier mit Sicherheit ins Finale gelangt wäre, glänzte durch Abwesenheit, dies jedoch aus gutem Grund: Valentin Lusin/Renata Busheeva vertraten die deutsche Flagge bei der Zehn-Tänze-Meisterschaft der Europäischen Union (nicht zu verwechseln mit der Europameisterschaft Zehn Tänze!), und das mit durchschlagendem Erfolg: Sie holten sich den Titel - was ihre Abwesenheit beim Ranglistenturnier entschul-

Das Semifinale mit 13 Paaren erreichten zwei weitere TNW-Vertreter: Thomas Fischer/Natalie von Cieminski kamen auf Platz zehn, Anton Nazarov/Katherine Engelking auf Platz zwölf.

Unangefochtene Sieger des Turniers wurden Simone Segatori/Annette Sudol vom 1. TGC Redoute Koblenz.

RUTH SCHULZ

#### **Finale**

- Simone Segatori Annette Sudol 1. TGC Redoute Koblenz
- Oliver Rehder Jasmin Rehder TTC Rot-Gold Köln
- Pavel Kurgan Caroline Zytniak Grün-Gold-Casino Wuppertal
- Steffen Zoglauer Sandra Koperski Blau-Silber Berlin TSC
- Adrian Klisan Johanna Hahn Schwarz-Rot-Club Wetzlar
- Stefan Klebsch Juliane Klebsch TC Blau Gold im VfL Tegel 1891, Berlin

#### WR

**Axel Hunger** TC Spree-Athen Berlin Oliver Kästle TSC Ford Köln Dr. Gunnar Lippmann TSC Synchron Chemnitz Mark Schulze-Altmann TSZ Creativ Osnabrück Jörg-Henner Thurau ATČ Freiberg Sven Traut TC Kristall Jena

Stefan Woltmann

TSC Frankfurt/Oder

Fotos: Schulz

#### **RL Latein**

### Großer Preis des Casinos Aachen

#### **Finale**

- Anton Ganopolskyy Natalia Magdalinova TZ Ludwigshafen
- Wladislaw Lalafarjan Mayya Tochelovich Grün-Gold-Casino Wuppertal
- Sergiu Luca Katarina Vuleti Schwarz-Weiß-Club Pforzheim
- Eugen Khod Ksenia Yuzhakova-Khod, Rot-Weiß-Klub Kassel
- David Jühlke Debbie Seefeldt Tanzclub Seestern Rostock
- Benjamin Brunswig Jana Lüdeke TGC Schwarz-Rot Elmshorn

#### WR

Petra Matschullat-Horn, TC Royal Oberhausen Hans-Werner Stürwoldt, TTC Elmshorn Ralf Janssen TC Vier Tore Neubrandenburg Christian Fahn TSC Savoy München Heinz Pernat TSA Saltation Neustadt **Gerhard Oser** TSC Baden-Baden Manfred Kober TC Kristall Jena

Fotos: Fleischer

**Hugo Strasser** 



Für den ausrichtenden Club TSC Schwarz-Gelb Aachen ist es Tradition, jedes Jahr im Eurogress ein hochklassiges Tanzturnier anzubieten. In festlicher Ballatmosphäre und der Musik vom Orchester Hugo Strasser war es in diesem Jahr ein Ranglistenturnier der Hauptgruppe S-Latein.



Turniersieger Anton Ganopolskyy/Natalia Magdalinova

Wer jedoch geglaubt hat, dass aufgrund der Rahmenbedingungen alle Paare nach Aachen strömen, sah sich jedoch getäuscht. Gerade 15 Paare fanden den Weg in die alte Kaiserstadt. Trotzdem tat das der Tanzbegeisterung der Zuschauer im vollbesetzten Eurogress keinen Abbruch, denn dieses übersichtliche Ranglistenturnier entwickelte sich zu einem für den Betrachter spannenden Wettkampf. Alleine vier der startenden Paare waren bei den letzten Deutschen Meisterschaften unter den besten zwanzig Paaren. Also gab es nicht die Masse aber eben doch hochklassiges Tanzen zu sehen.



Sven Gensmüller/Miriam Perplies

Wladislaw Lalafarian/ Mayya Tochelovich

Die Vorrunde und das Semifinale mit zwölf Paaren kann etwas vernachlässigt werden. Konzentrieren wir uns auf das Finale mit sechs Paaren. Fünf dieser sechs Finalpaare hatte das Wertungsgericht natürlich bereits in der Vorrunde klar herausgefischt.

Im Finale kam es zu einem Duell zwischen den Paaren Ganopolskyy/ Magdalinova sowie Lalafarjan/Tochelovich. In der Endabrechnung waren es drei Tänze für das Paar aus Ludwigshafen und zwei für die Wuppertaler Lalafarjan/Tochelovich. Die Drittplazierten Luca/Vuletic aus Pforzheim haben alles versucht, konnten in der Rumba und im Paso Doble in diesen Zweikampf eingreifen und

wurden in diesen Tänzen jeweils Zweite. Das glichen Lalafarjan/Tochelovich aber mit jeweils zwei ersten Plätzen im Paso Doble und im Jive aus, sodass für sie der zweite Platz nie in Gefahr war.



Außerdem erwähnenswert war die Darbietung des Profipaars Marcus Weiß/Isabel Edvardsson, sowohl in der Kür als auch in den fünf Standardtänzen.

NORBERT JUNG



Wertungsgericht: Heinz Pernat, Christian Fahn, Manfred Kober, Gerhard Oser, Heinz-Werner Stürwold, Ralf Jansen, Petra Matschullat-Horn

### Benefizgala zugunsten krebskranker Kinder Die zweite Ausgabe

Wenn wir uns erinnern, im letzten Jahr hatte die Jugendabteilung des TSK St. Augustin sehr spontan einen Galaball mit einem großen Programm zugunsten einer Elterninitiative des Kinderkrankenhauses St. Augustin organisiert. Trotz der Kurzfristigkeit wurde die Veranstaltung ein Erfolg und dem Krankenhaus konnten 1.500,- Euro zur Verfügung gestellt werden. Das Geld fand Verwendung, um den Kindern den Aufenthalt im Krankenhaus möglichst zu erleichtern. Spielzeug und andere Dinge zur Freizeitgestaltung wurden angeschafft.

Bei soviel Erfolg war es für das gesamte Team schon fast eine Verpflichtung, mit dieser Initiative weiterzumachen. Die verbesserungswürdigen Punkte wurden durch Sichtung eines Videos der Veranstaltung schnell gefunden. Erste Erkenntnis: Das Clubheim war zu klein, also ging man in ein Hotel im nahegelegenen Bonn. Auch auf der Programmseite sollte eine Steigerung her, also hat das Team alle Top-Paare aus NRW angesprochen, ob sie denn bereit wären, bei dieser Gala mitzumachen - natürlich kostenfrei.

Was jetzt noch fehlte, war ein Moderator. Wenn das der Bundestrainer Oliver Wessel-Therhorn machen würde, das würde alles doch sehr abrunden. Aber Jacqueline Jania, eine der Mitorganisatorinnen, traute sich nicht so recht, beim Bundestrainer anzufragen. Manchmal hilft dann eben der Zufall. Anlässlich der GOC waren viele oft im Chat, so auch Jacqueline. Irgendwie landete ihre Anfrage auch bei Oliver Wessel-Therhorn, der ebenfalls gerade zu diesem Zeitpunkt auf der GOC im Chat für Fragen zur Verfügung stand. Und dann ging es schneller als man sehen kann, die Zusage vom Bundestrainer lag sofort vor



Joachim Llambi mit Mayya Tochelovich

und er konnte sich generell für diese Idee so begeistern, dass es kurzfristig ein Treffen gab und das ganze Programm durchgesprochen und perfektioniert wurde.

So kam der 2. Oktober und alle waren da. Bis auf den letzten Platz war der Saal im Bristol Hotel in Bonn ausgebucht. Das Programm war straff und mit tanzsportlichen Leckerbissen nur so gespickt und wie erhofft war Wessel-Therhorn in bester Moderationsstimmung. Und genau dieser hatte sich noch ein besonderes Highlight ausgedacht: "Lets Dance" mit vertauschten Rollen. Hendrik Höfken, Dirk Bastert und Sofia Bogdanova ließen es sich nicht nehmen, den "strengen Wertungsrichter" Joachim Llambi einmal zu bewerten. Joachim Llambi machte mit und tanzte mit Mayya Tochelovich.

Stolzer Vereinsvorsitzender Hans-Peter Heinrich (r.) bedankt sich beim Orgateam des TSK St. Augustin: Rouven Grassel, Sabrina Donix, Andreas Schenk, Alexander Schmitz, Dimitrios Nicolos, Jacqueline Jania. Nicht im Bild: Philipp Krempel





Pavel Kurgan/Caroline Zytniak

Schließlich stachelten alle den Moderator auf, auch einmal zu tanzen - wie in der Fernsehsendung. Und auch dieser Gag klappte, nur dass der Bundestrainer natürlich nicht mit einer Dame ausgekommen ist, er tanzte gleich mit zweien.

Die Zuschauer waren begeistert und waren gerne bereit, den Gedanken der Hilfe auch in bare Münze umzusetzen. Ergebnis: über 3.000,- Euro und den Stress, das im nächsten Jahr noch überbieten zu wollen. Das wird nicht einfach.

NORBERT JUNG



Philipp Clemens Weronika Slotala Dietmar Kerschis Dorothea Röhsler-Preis Pavel Kurgan Caroline Zytniak Wladislaw Lalafarjan Mayya Tochelovich Paul Lorenz Kristina Mertin Valentin Lusin Renata Busheeva Oliver Rehder Jasmin Rehder Martin Schurz Sofia Bogdanova Hip-Hop-Gruppe kull: und die Lateinformation des TD TSC Düsseldorf Rot-Weiß A

Fotos: Fleischer

Moderator Oliver Wessel-Therhorn tanzt ein Trio mit Sofia Bogdanova und Mayya Tochelovich



### **Kids- und Newcomer Lehrgang**



Fotos: Drechsler

Am 16. und 17. September fand der Sportförderlehrgang Jugend Breitensport zum Kidsund Newcomerpokal statt. Fast 40 Jugendliche und Kids im Alter von 8 bis 18 Jahren trafen sich im Clubheim des TTC Schwarz-Gold Moers zu einem Übernachtungslehrgang mit verschiedenen Referenten.

Den Anfang machten Pavel Kurgan und Caroline Zytniak, die sich mit Standard und Latein beschäftigten. Langsamer Walzer und Cha-Cha-Cha standen auf dem Programm. Die Kids waren total begeistert von dem Paar, das sie bisher nur aktiv auf der Fläche gesehen hatten und auch Caroline und Pavel machte die Arbeit mit den jungen Teilnehmern sichtlich Spaß.

Am Abend sorgte Sebastian Averbeck für gute Stimmung. Mit einer Sammlung an sportpädagogischen Spielen lag er auf der Wellenlänge der Kids. Beim Stühlerutschen, Bierdeckelweitwurf und diversen Vertrauensspielen

Gruppenbild mit Referent Win Silvester

kamen alle sehr ins Schwitzen und powerten sich richtig aus. Somit kam das Abendessen, mit einer Unmenge an Pizza, gerade recht.

Zum Spätprogramm gab es eine Disco für alle und nach einer schaurig-schönen Nachtwanderung ging es ab auf die Luftmatratzen, denn am nächsten Morgen stand Training bei Win Silvester auf dem Plan. Er sorgte sich besonders um die Balance und Köperbeherrschung im Paar.

Mit Erstaunen stellten die Jugendlichen fest, welche Komponenten beim Tanzen auf ihre Körper einwirken und welche Auswirkungen für das Paar entstehen. Trainingstipps und Übungen, wie die Balance im Paar erhalten bleibt, gab es mit auf den Weg. Ein rundum gelungener Lehrgang, was auch dem tollen Engagement des Ausrichters zu verdanken war, ging am Sonntag gegen Mittag zu Ende. RENÉ DALL



## Frohe Weihnachten!



Horst Westermann (Breitensport), Juliane Pladek-Stille (Schulsport), Klaus Berns (Schatzmeister), Josef Vonthron (Präsident), Dieter Taudien (Lehrwart), Dagmar Stockhausen (Vizepräsidentin), Wolfgang Kilian (Jugendwart), Dr. Thomas Kokott (Sportwart), Norbert Jung (Pressesprecher) Foto: Reichling

### Früheres Standard- und **Lateinpaar nun international** im Discofox erfolgreich

Karol Flisinski/Angéla Wilmer aus Gelsenkirchen hatten vor einem knappen Jahr den Sprung von den klassischen Standard- und Lateintänzen hin zum Discofox gewagt – nun können sie bereits den ersten internationalen Erfolg feiern. Die beiden haben bei den Europameisterschaften am 17. September überraschend den dritten Platz belegt. Bei ihrem ersten internationalen Discofoxturnier musste sich das Paar vom Tanzsportclub Blau-Weiß Gelsenkirchen lediglich den amtierenden Weltmeistern und den Vizeweltmeistern geschlagen geben. Insgesamt traten in Meran (Italien) knapp 30 Paare aus verschiedenen Ländern Europas an. Die beiden Gelsenkirchener hatten sich durch den Sieg bei der Westdeutschen Meisterschaft im vergangenen Juni für das Turnier qualifiziert. Als nächster wichtiger Termin steht die Gesamtdeutsche Meisterschaft im November an.

Karol Flisinski/Angéla Wilmer haben langjährige Turniererfahrung in den Bereichen Standard, Latein und Dancefloor - der Discofox ist für sie dagegen noch Neuland. In den vergangenen zwölf Monaten haben beide intensiv trainiert und eine eigene Choreographie entwickelt. Bei einem Sichtungsturnier wurden sie von den Wertungsrichtern direkt in die höchstmögliche Startklasse "S" ein-CHRISTIAN BANNIER gestuft.



Karol Flisinski/ Angéla Wilmer Foto: privat

#### Leserbrief

Als Tanzsportler beim TTC Rot-Gold Köln e.V. erlaube ich mir die Frage, wie lange müssen wir noch die Glossen von Herrn Steinborn im <tanz mit uns> ertragen? Ermüdend lange setzt sich Herr Steinborn mit immer derselben Masche in Szene. Wenn ich nur die letzten beiden Glossen einmal betrachte.

Im Septemberheft versucht er auf Kosten ehrenamtlich tätiger Vorstandsmitglieder witzig zu sein, indem er sie desavouiert. Ich meine, das ist im Interesse des Tanzsports nicht mehr vertretbar. Die Glosse im Oktoberheft ist zwar für den Tanzsport nicht gerade schädlich aber derart banal, dass sie dem Niveau der Zeitschrift nicht entspricht.

Auch empfinde ich die überhebliche und selbstgefällige Art der Seitenfüllung durch Herrn Steinborn zunehmend als peinlich und meine, ich sollte nicht mehr länger meine Meinung zurückhalten und das Problem totschweigen.

> MIT FREUNDLICHEN GRÜßEN PETER USCHWA

#### Ausschreibung **Kids- und New**comerpokal 2007

Hiermit werden die Vereine des TNW gebeten, sich um die Ausrichtung des sechsten "Kids- und Newcomerpokals" des TNW zu bewerben.

Termin: 28.10.2007

Zweiflächenturnier; mit ca. 100 Teilnehmern und einer großen Zahl Zuschauer ist zu rechnen.

Eintritt: Erwachsene max. 3,- Euro, Kinder/Jugendliche frei.

Zwei Mal drei Wertungsrichter nach TNW-Einsatz. Turnierleiter und ein Beisitzer durch TNW-Jugendvorstand, den zweiten Beisitzer und zwei Protokollanten stellt der ausrichtende Verein.

Bewerbungen bitte bis zum 15.01.2007 an den TNW-Jugendvorstand.

RENÉ DALL, JUGENDBREITENSPORTWART

#### Ausschreibung **BSW-Pokal Mann**schaften 2007

Hiermit werden die Vereine aufgefordert, sich um die Ausrichtung des "BSW-Pokal Mannschaften des TNW Standard/Latein Senioren 2007" zu bewerben.

Termin: 04.11.2007, 13.30 Uhr

Eintritt: Erwachsene max. 5,- Euro, Kinder/Jugendliche max. 3,- Euro.

Drei Wertungsrichter nach TNW-Einsatz. Turnierleitung durch TNW.

Das Startfeld wird auf 15 Mannschaften aus dem TNW begrenzt. Eine Mannschaft besteht aus drei bis fünf Paaren. Es werden zwei Durchgänge getanzt.

Bewerbungen sind schriftlich an den TNW zu richten und müssen bis zum 15. Januar 2007 (Datum Poststempel) vorliegen. HORST WESTERMANN, TNW-Breitensportwart

#### Es lebe der Dialog!

**Redaktion TMU** Postfach 11 33 41823 Hückelhoven Tel.: (02433) 443 446 Fax: (02433) 443 446 E-Mail: tmu@tnw.de http://www.tnw.de/tmu

> Leserbriefe und Kommentare spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider. Tanz mit uns behält sich das Recht auf Kürzungen vor

### **Der TNW wird 50** im nächsten Jahr

Kommendes Jahr feiert unser Landestanzsportverband Nordrhein-Westfalen seinen 50. Geburtstag. Zu diesem Anlass möchten wir von der Redaktion TMU die historische Entwicklung des TNW in Wort und Bild aufbereiten.

Wer hat Fotos und Texte aus längst vergangenen Zeiten zuhause und stellt sie uns zur Verfügung? Witziges oder Ernsthaftes - wir nehmen alles gerne und dankend entgegen! Schicken Sie bitte Ihre "Schätze" an:

> Tanzsportverband NRW e.V. Geschäftsstelle Stichwort "50 Jahre TNW" Friedrich-Alfred-Str. 25 47055 Duisburg

Selbstverständlich erhalten Sie Ihre Leihgaben wieder zurück. Bitte sorgen Sie für eine eindeutige Beschriftung, wem die Unterlagen gehören.

Wir freuen uns auf Ihre vielen Zusendungen und ein tolles Geburtstagsjahr 2007 - wir im TNW!

### Lehrgänge im TNW

Datum	Zeit	Weitere Angaben
07.01.2007	10.00-15.00	Workshop Standardtänna für Daara DSW/D D
07.01.2007	10.00-15.00	Workshop Standardtänze für Paare BSW, D-B TC Royal Oberhausen, Brinkstr. 31, 46149 OB-Buschhausen
	Referent:	Sven Traut <b>(LG 31/07)</b>
	Kosten:	20,- Euro pro Person
	ROSTEII.	20, Edio pio i cison
27.01.2007	9.30-19.30	Kombinationslehrgang Latein für WR C/A/S, TR C/B,
28.01.2007	9.30-16.00	Aktive ab B-Klasse, (LG 01/07)
		TD TSC Düsseldorf Rot-Weiß, Altenbergstr. 101, 40235 D.
	Referenten:	Ralf Lepehne, Olga Müller-Omeltchenko, Petra Matschullat- Horn, Oliver Kästle Gastpaar: Slavik Kryklyvyy/Elena Khvorova
	Kosten:	FÜL C, TR C/B, WR C/A/S 52,- Euro pro Person;
		TSTV-Mitglieder des TNW 26,- Euro; Aktive 46,- Euro.
Vorschau auf Lizenzerwerbslehrgänge 2007		
25.08.07	10.00-17.00	Lizenzerwerb Turnierleiter/Beisitzer (LG 05/07)
26.08.07	jeweils	Einzelwettbewerbe, Formationen Std./Lat. und JMD

01.09.07 Grün-Gold-Casino Wuppertal, Nützenberger Str., W. 02.09.07 Ivo Münster, Daniel Reichling, Roland vom Heu, Karl Sträter Referenten: Kosten: 50,- Euro pro Person inkl. Prüfungsgebühr 01./02.09.07 10.00-17.00 Lizenzerwerb Wertungsrichter A (LG 06/07) 08./09.09.07 jeweils 1. WE und Prüfung: TSC Dortmund, Volksgartenstr. 11

weitere Orte je nach zu besuchenden Turnieren 15./16.09.07 22./23.09.07 Referenten: Christa Fenn, Petra Matschullat-Horn, Oliver Kästle, Ivo Müns-07.10.07 Prüfung! ter, Dieter Taudien Kosten: 400,- Euro pro Person

Anmeldung: TNW-Geschäftsstelle, Friedrich-Alfred-Str. 25, 47055 Duisburg, Tel.: (0203) 73 81 649, geschaeftsstelle@tnw.de Achten Sie im Internet auf aktuelle Hinweise: www.tnw.de/Lehrgaenge

### Impressum mit uns

#### Herausgeber, Turnierergebnisse:

Tanzsportverband Nordrhein-Westfalen e.V., Friedrich-Alfred-Str. 25, 47055 Duisburg, Tel. (0203) 73 81-669 und -670, Fax (0203) 73 81-668, Internet-Homepage: www.tnw.de, E-Mail: geschaeftsstelle@tnw.de

#### **Gebietsredakteur West:**

Daniel Reichling, Postfach 11 33, 41823 Hückelhoven, Tel. (02433) 443 446, Fax (02433) 443 448, Mobil (0178) 8 81 88 05, E-Mail: daniel.reichling@tnw.de

#### Pressesprecher TNW:

Norbert Jung, Bleibergstr. 25, 42579 Heiligenhaus, Tel. (02056) 38 78, Fax: (02056) 59 44 84, E-Mail: norbert.jung@tnw.de

#### Pressesprecher Bezirke:

Mittelrhein – Beatrice Bowe-Stodollik, Schnorrenbergstr. 18b, 53229 Bonn, Tel. (0228) 47 96 878, Mobil (0170) 31 52 667, E-Mail: beatrice.bowe@tnw.de

Niederrhein – Volker Hey, Hasselbeckstr. 37, 40625 Düsseldorf, Tel. (0211) 602 53 48, Fax (0221) 602 53 49, Mobil (0173) 41 40 316, E-Mail: volker.hey@tnw.de

Westfalen – Renate Spantig, Kamergstr. 5, 44319 Dortmund, Tel. und Fax (0231) 27 88 51, Mobil (0172) 2 34 52 19, E-Mail: renate.spantig@tnw.de

Roland vom Heu, Wupperstr. 12, 44225 Dortmund, Tel. (0231) 79 00 735, Fax (0231) 97 10 00 14, Mobil (0179) 3 96 00 69, E-Mail: roland.vomheu@tnw.de

#### Tanzsportiugend:

Dominik Schaefer, Mühlenbach 98, 50321 Brühl, Tel. (02232) 9 28 91 20, Fax (02232) 2 36 98, Mobil (0176) 23 54 82 29, E-Mail: dominik.schaefer@tnw.de

#### Redakteure:

Jacqueline Jania, Kochenholzstr. 26b, 53842 Troisdorf-Spich, Tel. (02241) 40 11 65, Mobil (0177) 7 97 72 78, E-Mail: jacqueline.jania@tnw.de Mareike Kischkel, Harpener Weg 1, 44629 Herne, Tel. (02323) 2 46 79, Mobil (0173) 2 93 61 58, E-Mail: mareike.kischkel@tnw.de

Alexandra Lueg, Simpelvelder Str. 2, 52074 Aachen,

Tel. (0241) 911 311, E-Mail: alexandra.lueg@tnw.de Wolfgang Römer, Mozartweg 11, 33334 Gütersloh, Tel. und Fax (05241) 2 49 08, Mobil (0172) 523 77 09, E-Mail: wolfgang.roemer@tnw.de

Ruth Schulz, Landecker Weg 16, 40789 Monheim, Tel. (02173) 3 94 68 54, Mobil (0177) 2 88 27 47,

E-Mail: ruth.schulz@tnw.de

Regine Solibakke, Klausstr. 11, 45133 Essen Tel. (0201) 55 79 415, Mobil (0171) 78 525 13, E-Mail: regine.solibakke@tnw.de

Michael Steinborn, Werderstr. 24, 50672 Köln, Tel. (0221) 534 19 15, E-Mail: michael.steinborn@tnw.de

Levinia von Werne, Benrather Str. 52, 40721 Hilden, Mobil (0177) 743 68 17, E-Mail: levinia.vonwerne@tnw.de

#### Fotografen:

Georg Fleischer, Max-Klein-Str. 2a, 58332 Schwelm, Tel. (02336) 40 63 07 Tel. (0178) 2 45 12 44, E-Mail: georg.fleischer@tnw.de

Volker Hey, siehe links

Werner Noack, Am Straßenbahndepot 2, 45894 Gelsenkirchen, Tel. (0209) 9 44 24 87, E-Mail: werner.noack@tnw.de

Thomas Prillwitz, Stöckmannstr. 116, 46045 Oberhausen, Tel. (0208) 290 100, Mobil (0163) 633 04 46, E-Mail: thomas.prillwitz@tnw.de

Thomas Schulz, Landecker Weg 16, 40789 Monheim Tel. (02173) 3 94 68 54, Mobil (0170) 5 10 52 85, E-Mail: thomas.schulz@tnw.de

Stefan Weber, Im Mühlenpark 12, 52355 Düren, Tel. (02421) 22 53 00 Mobil (0179) 9 20 60 93, E-Mail: stefan.weber@tnw.de

Herstellung: siehe Impressum Tanzspiegel